

Moland floors installed as free-floating floors. Do not break the packaging prior to installation. Store at 20 °C and a normal relative humidity (RH) of 30–65 % for min. 2 days before installation. Do not place the packages directly on newly poured concrete. Carefully read all instructions before installation.

NB:

Make sure that the surface is firm and level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge). The floor must not give or sway. Foam subfloors are not allowed thicker than 2 mm.

Install a moisture barrier anywhere there is – or could be – rising damp or damp diffusion.

Inspect all boards in daylight prior to installation. Remove boards with visible defects, such as finishing, dimensions, colours, height differences etc. Complaints against installed boards with visible defect will not be accepted.

The floor is installed as a free-floating floor, and the boards are joined without the use of glue. Use boards from several different packs throughout the installation to ensure a harmonic effect. *(Picture 1)*

1. Begin the installation in the left-hand corner of the room with the tongue side facing the wall. The tongue should be cut off until the top layer. Precise distance (min. 10 mm) to the wall can be adjusted when three rows have been installed *(picture 1)*.

2. Next board is placed closely to the first board, and is pushed down until the lock is activated *(picture 9)*. Install the first row this way – with the exception of...

3. ...the last board in the first row. This board is cut in the right length, and install at the necessary distance to the wall (min. 10 mm) *(picture 10)*.

4. Begin the 2nd row with the leftovers of the first row *(picture 2)*.

Notice: Always offset the end joints by at least 400 mm.

5. Slot the board into the previous row at an angle, before pressing firmly down onto the floor *(picture 8)*.

6. The next board is mounted in a 20° angle and placed/pushed closely together. Push/pres the board downwards until the lock is activated *(picture 9)*.

7. During the installation small gaps between the boards might occur. Use a tapping block and/or a hammer/pull bar to eliminate these gaps *(picture 9)*.

8. Adjust the gap between board and wall when the first three rows have been installed. Place wedges between floor and wall. Distance to wall should be min. 10 mm. *(Picture 5)*.

9. Cut the last row of board allowing for the gap to the wall *(picture 13)*, and join it to the last row. Remove the wedges *(picture 11)*. Fit the skirting boards or mouldings. Expansion joints suitable for wooden flooring in door openings and on large areas (max. 8 x 12 m. 12 m along the boards) are necessary.

Floor heating: All Moland floor is suitable for floor heating except beech and maple. Read our detailed instructions or contact Molands technical department.

ON DELIVERY:

- / Check for transport damages, and that the delivered goods correspond to the delivery note.
- / Transport damages must immediately be notified to the freight carrier and clearly written on the CMR consignment note (not on the delivery note!). Make sure the carrier confirms the damage.

UNPACKING BOARDS:

- / Check all boards in daylight before installing.
- / Boards with visible defects exceeding the tolerances, such as difference in dimensions, gloss or colour should be sorted out. Such boards will be exchanged free of charge. Some boards with acceptable minor defects can be used where they are not visible or where cut-offs are required.
- / Packs can contain short lengths.
- / Please note that complaints against installed boards with defects will not be accepted.
- / Particularly for plank flooring: Please note, cracks and scratches caused by shrinkage, small cracks along the grain, in and around knots, may occur.

MOISTURE CONDITIONS/MOISTURE BARRIER:

- / Building damp shall be under control, i.e. constant between 30–65 % relative humidity depending on season, before installing the floor.
- / Building must be sealed. All work involving water-based materials such as plaster, paint etc. must be completed and all materials must be completely dry.
- / Heating appliances must be in operation at approx. 18 °C in the room.
- / The room must have been heated and ventilated for at least 4 weeks before installing the floor.
- / Moisture content in concrete, corrective levelling etc must correspond to the normal seasonal relative humidity, i.e. residual moisture content in concrete of max. 65 %.
- / If PE foil is used (min. 0.20 mm), the floor can be laid on concrete with residual moisture content of max. 85 %, on the condition that the relative air humidity in the room does not exceed 65 %.

ON CONCRETE AND TILES:

- / The surface must be absolutely level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge). The floor must not give or sway.
- / Old carpets and the like must be removed.
- / Always place a moisture barrier (min. 0.20 mm PE film) with min. 10–15 cm overlap, taped together and running 10–15 cm up the walls.

INSTALLING ON EXISTING WOODEN FLOOR:

- / The surface must be firm and level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge). The floor must not give or sway.
- / Old carpets and the like must be removed.
- / Loose boards must be nailed or screwed.
- / If there are wide gaps between boards, it is recommended to install the new boards crosswise.
- / If the floor is uneven, it must be evened out with a levelling compound or filler, or planed flat. 19 mm tongue and groove chipboard sheets can be installed.
- / NB: Do not use moisture barriers on old wood floors or other organic materials.
- / Sound insulation: for further information, please go to Moland's Home-page www.moland.com

THINGS TO REMEMBER WHEN INSTALLING A FREE FLOATING FLOOR:

- / The surface must be firm and level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge). Filler can be used for levelling out.
- / The new floor must be allowed free movement and not fixed to the sub-surface.
- / There must be min. 10 mm gap between adjoining structures (e.g. kitchen plinths), installations etc. and the floor.
- / Do not install the floor under fixed cupboards, stoves, partition walls, kitchen cabinets etc.
- / Break the floor at door openings with an expansion joint.
- / Divide large floor areas with an expansion joint (max. area 8 x 12 m. 12 m along the boards).
- / Skirting boards and other mouldings must be nailed to the wall – not to the floor.
- / Doorstops and the like mounted on the floor must not lock the floor.
- / Foam subfloors are not allowed thicker than 2 mm.

TREATMENT/MAINTENANCE/CLEANING:

- / Cover the floor after installing, especially where traffic during building work can greyboard sheeting is recommended. Protective materials must be diffusion-open and not discolour the floor surface. Do not tape protective materials to the floor surface.
- / Always clean your wood floors periodically with a professional wood floor cleaning product recommended by a wood flooring professional or your retailer. Claims/damages that may be referred to lack of maintenance/not following guidelines and inexperienced indoor climate or incorrect building structures, are not entitled complaints. Maintenance instructions can be downloaded at www.moland.com.
- / By oiled floors we recommend that you apply an extra coat of oil before the floors are taken into use. In heavily trafficked areas (such as kitchens, offices, business premises, etc.), the floor **MUST** always have an extra coat of oil before taken into use.
- / Felt under chairs and table legs are recommended to protect wood floors. We also recommend the use of acrylic sheets under office chairs and mats at entrances to protect against damp and dirt. Office chairs should be fitted with special protective wheels.

GENERAL INSTRUCTIONS:

Whether a floor should be varnished or oiled depends on individual taste and home décor. An oiled wood floor brings out the natural colours and grain of the wood, and minor repairs are easy to make if an accident should happen. Even though Moland oiled floors are fully treated and ready to use, a little extra care initially should be given, i.e. washing and oiling to achieve a uniform, well-oiled finish. It is recommended to give the floor an extra coat of oil before taken into use (heavily trafficked area **MUST** always have an extra coat of oil before taken into use).

Wood floors may appear with difference in gloss and colour, especially when seen in direct lighting. Differences in colour and gloss, which can only be seen in direct light, are not covered by warranty.

Please note that the different wood types have different properties. Wood will always be affected by air humidity. Hygroscopicity is one of the natural properties of wood. This means that the wood adapts its own moisture content to its surroundings. This process is described as the wood 'breathing' (expanding and contracting). At air humidity of over 65 % (in the summer) or under 30 % (in the winter) the dimensions of wood floors can therefore change visibly (warping/ bending in the summer, gaps in the winter).

Wooden floors as well as human beings require a healthy indoor climate with relative air humidity of approx. 50 % (min. 30 % and max. 65 % for very short periods) and a room temperature of approx. 20 °C. If air humidity drops when the heating is on, we recommend using an electric humidifier (condenser) to avoid extreme dehydration of your wood floor. Humidifiers must be used when the heating is first switched on. Use of a hygrometer is recommended.

These laying instructions are based on extensive experience, and will provide the best form of guidance. To reduce the risk of error, we have included negative information and warnings. However, these laying instructions cannot contain details of all possible aspects related to a versatile material such as wood. We cannot be held liable for errors made during installing, as the correct workmanship is beyond our control.

Moland gulve lagt som svømmende gulv. Bryd ikke emballagen før gulvet skal lægges. Opbevar gulvet ved 20 °C og en normal relativ luftfugtighed (RF) på 30–65 % i min. 2 døgn inden lægning. I nybyggeri må emballeret Moland gulv ikke opbevares direkte på nye støbte gulve. Læg pakkerne på strøer. Læs hele anvisningen inden lægning.

VIGTIGT:

Kontroller at undergulv er fast og plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller ± 0,6 mm på et 0,25 m retholt). Det må ikke "gynge" eller kunne give efter. Der må ikke anvendes foam-underlag der er tykkere end 2 mm. Der skal være fugtspærre alle steder, hvor der er, eller kan forekomme, fugtopstigning eller dampdiffusion.

Brædderne skal kontrolleres i dagslys inden montering. Brædder med synlige fejl, herunder glans-, dimensions-, farve-, høj- deforskel m.m. skal frasorteres. Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.

Gulvet lægges svømmende. Brædderne sammenføjes uden brug af lim. Ved monteringen skal der løbende anvendes brædder fra flere pakker for at sikre et harmonisk farve- og nuancespil (billede 1).

1. Begynd gulvlægningen i rummets venstre hjørne med fersiden ind mod væggen. Feren afskæres indtil toplaget. Den nøjagtige afstand (min. 10 mm) til væggen kan du tilpasse, når der er lagt tre rækker (billede 1).

2. Næste bræt lægges tæt op ad nabobrættet, og presses/klemmes ned indtil låsen klikker (billede 9). Læg hele første række på denne måde – med undtagelse af...

3. ... det sidste bræt i første række. Dette bræt skal skæres til og lægges med den nødvendige afstand til væggen (min. 10 mm) (billede 10).

4. Begynd 2. række med den rest der er blevet tilovers fra første række (billede 2).

Bemærk: Endesamlingerne/stød skal forskydes min. 400 mm.

5. Tryk gulvbrættet i en vinkel mod den forrige række, og tryk derefter brættet ned på gulvet (billede 8).

6. Det næste bræt monteres i en vinkel på ca. 20° og skubbes ind, så det ligger tæt i endesamlingen. Herefter presses/klemmes brættet ned indtil låsen klikker (billede 9).

7. Ved lægningen kan der opstå mindre fuger imellem brædderne. Disse elimineres ved hjælp af en hammer/slagklods og et trækjern (billede 9).

8. Tilpas gulvbræddernes afstand til væggen, når de tre første rækker er lagt. Anbring kiler mellem gulv og væg. Afstanden til væggen skal være min. 10 mm (billede 5).

9. Skær den sidste række af gulvbrædder til, med den nødvendige afstand til væggen (billede 13), og saml denne med den næstsidste række. Fjern kiler/afstandsklodser (billede 11). Monter herefter fodlisterne (billede 12). Der skal udføres dilatationsfuge i døråbninger og ved større arealer. (Maks. 8 x 12 m. 12 m på langs af brædderne) Billede 9

Gulvvarme: Alle Molands svømmende gulve, der er behandlet fra fabrik, kan anvendes til gulvvarme, bortset fra bøg og ahorn. Se specialanvisning eller kontakt Molands tekniske afdeling.

VED LEVERING:

- / Kontroller, om der er transportskader, og om de leverede varer stemmer overens med de varer, som står på fragtbrev/følgeseddel.
- / Transportskader anmeldes omgående til fragtmanden og der skal anføres tydelig skriftlig bemærkning på fragtbrevet.

UDPAKNING AF BRÆDDERNE:

- / Tjek brædderne ved dagslys før lægning.
- / Brædder med synlige fejl, som ligger uden for gældende tolerancer, herunder højde-, glans-, dimensions-, farveforskelle m.m. skal frasorteres og vil blive byttet uden beregning. Enkelte brædder med acceptable småfejl kan bruges på steder, hvor de ikke er synlige, evt. anvendes ved tilskæringer.
- / Kortere længder i pakkerne kan forekomme.
- / Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.
- / Specielt ved plankgulve: Vær opmærksom på, at der kan forekomme svindrevner, vindridser samt revner ved og i knaster.

FUGTFORHOLD/FUGTSPÆRRE:

- / Byggefugt skal være under kontrol, dvs. konstant mellem 30–65 % relativ fugtighed alt efter årstid, inden gulvet monteres.
- / Bygningen skal være lukket. Alt arbejde med vandholdige materialer som puds, maling m.m. skal være afsluttet og materialerne skal være tørre.
- / Varmeanlægget skal være i drift ca. 18 °C i rummet.
- / Rummet skal have været opvarmet og ventileret i mindst 4 uger før monteringen.
- / Fugtindhold i beton, afretningslag m.m. skal være i ligevægt med den for årstiden normale relative luftfugtighed, dvs. restporefugtindhold i beton maks. 65 %.
- / Hvis der anvendes en PE-folie (mindst 0,20 mm), kan gulvet lægges på beton med restporefugtindhold på maks. 85 %, dog under forudsætning af at den relative luftfugtighed i rummet ikke overstiger 65 %.

PÅ BETON OG KLINKER:

- / Undergulvet skal være helt plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller ± 0,6 mm på et 0,25 m retholt), brug evt. spartelmasse til opretning.
- / Gamle tæpper o.l. skal fjernes.
- / Der udlægges altid en fugtspærre (min. 0,20 mm PE-folie) med min. 15–20 cm overlæg, som tapes og føres 10–15 cm op ad væggen.

PÅ GAMMELT TRÆGULV:

- / Undergulvet skal være fast og plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller ± 0,6 mm på et 0,25 m retholt). Det må ikke "gynge" eller kunne give efter.
- / Gamle tæpper o.l. skal fjernes.
- / Løse gulvbrædder sømmes eller skrues fast.
- / Ved store åbninger mellem brædderne på det gamle gulv, kan det være en fordel at lægge det nye gulv på tværs af det gamle.
- / Er gulvet ujævnt, skal det rettes op, evt. med spartelmasse, eller gulvet hævles plant. Der kan evt. monteres 19 mm gulvspånplader med not og fer.
- / Husk – ingen fugtspærre på gamle trægulve eller andet organisk materiale.
- / Trindæpende underlag: der henvises til Molands hjemmeside, www.moland.dk

HUSK VED SVØMMENDE GULVE:

- / Undergulvet skal være helt plant. Brug evt. spartelmasse.
- / Gulvet skal kunne bevæge sig frit og må ikke fastgøres til underlaget.
- / Der skal være min. 10 mm luft til tilstødende bygningsdele (f.eks. køkkenskuffer), installationer m.m.
- / Gulvet må ikke lægges under faste skabe, brændeovn, skillevægge, køkkenskabe m.m.
- / Gulvet brydes i døråbningen, evt. med dilatationsskinne eller fuge.
- / Større gulvflader skal deles med dilatationsskinne eller fuge (maks. 8 x 12 m. 12 m på langs af brædderne).
- / Fodlister, fejellister og sandlister skal fastgøres i væggen og ikke i gulvet
- / Dørstop o. lign. der monteres på gulvet må ikke fastlæse gulvet.
- / Der må ikke anvendes foam-underlag der er tykkere end 2 mm.

BEHANDLING/VEDLIGEHOLDELSE/RENGØRING:

- / Efter lægningen bør gulvet afdækkes, specielt hvor der forekommer byggetrafik. Som afdækningsmateriale anbefales kraftig gulvpap. Afdækningsmaterialet skal være diffusionsåbent og må ikke misfarve overfladen på gulvet.
- / OBS: Afdækningsmaterialet må ikke klæbes til gulvet med tape.
- / Sørg altid for, at slutbrugeren informeres om vores vedligeholdelsesvejledning. Reklamationer/skader, der kan henvises til manglende vedligeholdelse/ikke fulgte retningslinjer samt uhenigtsmæssigt indeklima eller håndværksmæssige ukorrekte bygningsforhold, er ikke reklimationsberettigede. Vedligeholdelsesvejledning kan downloades på www.moland.dk.
- / Ved olierede gulve anbefales det at oliere gulvet en ekstra gang inden ibrugtagning. I rum der er særligt belastede (køkkener, kontor- og forretningslokaler m.m.) **SKAL** gulvet have en ekstra oliering inden ibrugtagning.
- / For at skåne trægulvene anbefales det at anvende filt under stole og bordben. Samtidig anbefaler vi, at der lægges akrylplader under kontorstole og møbler ved indgangspartier for at beskytte mod fugt og snæs. Kontorstole bør udstyres med specielle hjul til "kørsel" på trægulve.

I øvrigt henvises til By og Byg's anvisninger samt Træinformations og GSO's vejledninger på disse områder.

GENERELLE ANVISNINGER:

Om gulvet skal vælges som lakeret eller som oliebehandlet afhænger først og fremmest af den individuelle smag og boligindretning. Et oliebehandlet trægulv fremhæver træets naturlige farvespil og åretegning, og det er enkelt at foretage små reparationer, hvis uheldet skulle være ude. Selvom Molands gulve er færdig olierede og klar til ibrugtagning, må man påregne at skulle bruge lidt mere tid på vedligeholdelse i begyndelsen, dvs. vask og oliebehandling for at få en ensartet og mattet overflade. Det anbefales at give en ekstra gang olie inden ibrugtagning (udsatte områder **SKAL** have olie inden ibrugtagning).

Trægulve kan fremstå med uens glans og farve, specielt hvis de besigtiges i direkte modlys. Glans- og farveforskelle, der kun er synlige i modlys, er ikke reklimationsberettigede.

Bemærk, at der er stor forskel på træsorternes egenskaber, og at træ altid vil arbejde i takt med luftfugtigheden. Hygroskopiciteten er en af træets naturlige egenskaber. Det betyder, at træ tilpasser sit fugtindhold til omgivelserne. Man siger at træet "arbejder" (udvider sig og svinder ind). Ved en luftfugtighed på over 65 % (i sommermånederne) eller under 30 % (i fyringssæsonen) kan bræddernes dimension derfor ændre sig synligt (udbuling/krumning om sommeren, svindfuger i fyringssæsonen).

Såvel mennesker som trægulve befinder sig bedst i et sundt indeklima med en relativ luftfugtighed på ca. 50 % (min. 30 % og maks 65 % i ganske korte perioder) og en rumtemperatur på ca. 20 °C. Falder luftfugtigheden i fyringssæsonen, anbefaler vi at anvende en elektrisk luftbefugter (fordamper) for at undgå en ekstrem udtørring af trægulvet. Luftbefugtere skal anvendes fra starten af fyringssæsonen. Anskaf eventuelt et hygrometer.

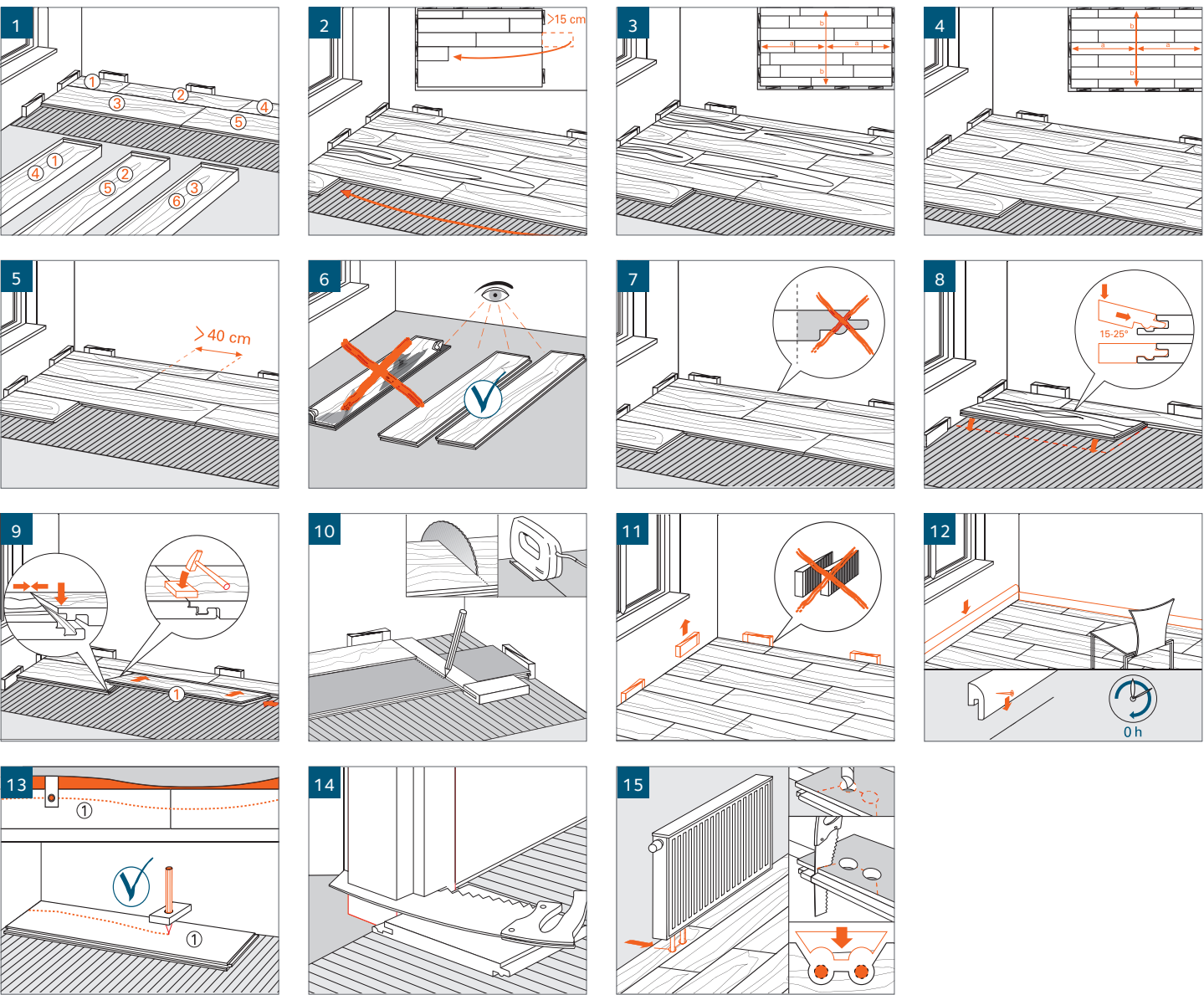
Denne læggeanvisning er baseret på vidtrækkende erfaringer, og formålet er at vejlede dig på bedste vis. For at reducere risikoen for fejl, er der også medtaget nogle advarsler. Dog kan læggeanvisningen umuligt tage højde for ethvert tilfælde, som måtte opstå i arbejdet med et alsidigt materiale som træ. Vi er selvfølgelig behjælpelige i tvivlstilfælde. Vi påtager os ikke noget ansvar for, at dit arbejde lykkes, da vi ikke har nogen indflydelse på, om arbejdet udføres korrekt. Kontakt gerne Molands tekniske afdeling ved tvivlsspørgsmål.



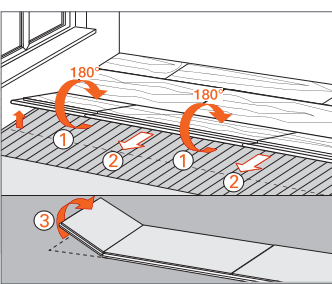
Forberedelse / Before installation



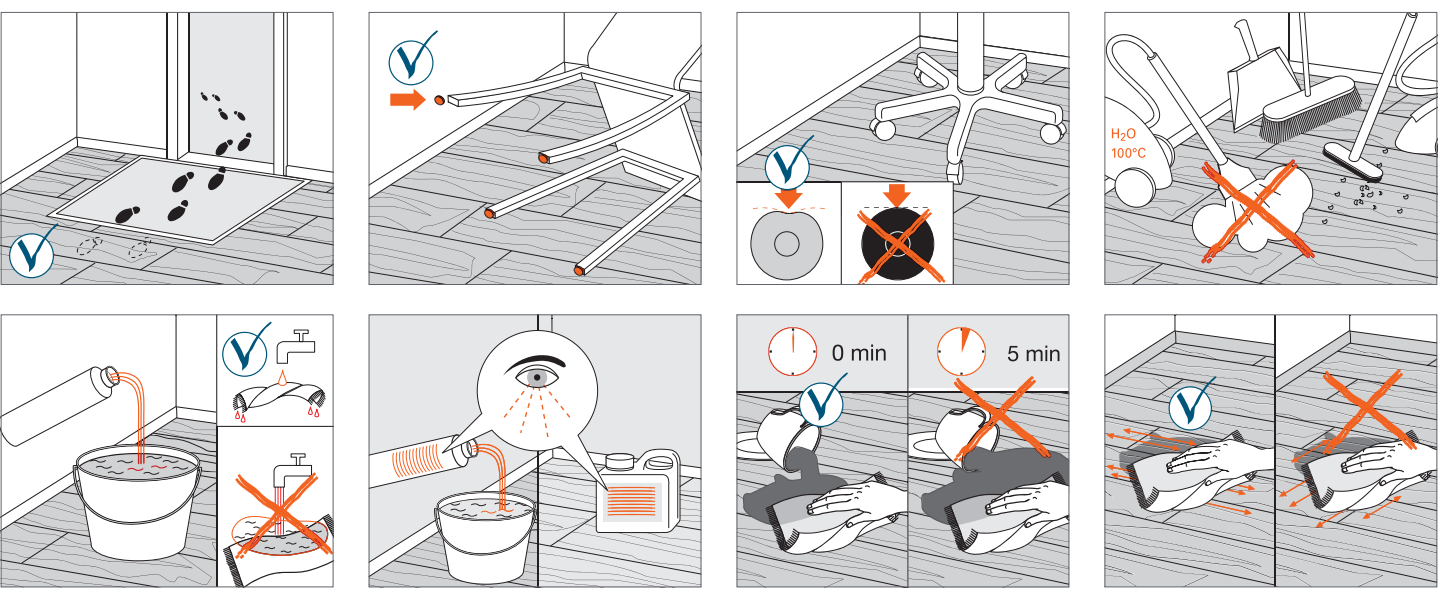
Lægning / Installation



Demontage



Behandling og pleje / Cleaning and care



Manufactured for Moland Byggevarer A/S, Strandvejen 16, DK - 7800 Skive	
28	
www.moland.com	
Multi-layer parquet flooring installed as a floating product on glued to the subfloor	
Density and mass thickness	860 / 13
Reaction to fire	Class E1
Emission of formaldehyde	Class E1
Content of pentachlorophenol	100%
Hygrometer	European Class E1
Thermal resistance	0.17 m²K/W
Biological stability	Class 1

